

Vasily Stepanovich Sobakin
Marfa
Grigory Grigoryevich Gryaznoy
Grigory Lukyanovich Malyuta-Skuratov
Ivan Sergeyeovich Lykov
Lyubasha
Yelisey Bomelius
Domna Ivanovna Saburova
Dunyasha
Petrovna
Stoker
Serving Girl
Lad

Gennady Bezzubenkov
Marina Shaguch
Dmitri Hvorostovsky
Sergei Alexashkin
Evgeny Akimov
Olga Borodina
Nikolai Gassiev
Irina Loskutova
Olga Markova-Mikhailenko
Lyubov Sokolova
Yuri Shkliar
Lyudmila Kasjanenko
Viktor Vikhrov

Recording: Mariinsky Theatre, St Petersburg, 10/1998

Recorded on Jaap de Jong vacuum tube equipment

Recording facilities: Polyhymnia International

Executive producer & recording producer: Anna Barry

Artist & repertoire coordination: Hermine Sterringa

Balance engineer: Jaap de Jong

Recording engineers: Thijs Hoekstra, Everett Porter

Tapé editing: Thijs Hoekstra, Carl Schuurbiers, Reinhild Schmidt, Mark Buecker

Introductory note: © Kadja Grönke

English translation: Janet & Michael Berridge

Traduction française: Hélène Ménessier

Cyrillic libretto prepared by Kamil Tchalaev

English translation: © Philip Taylor

Deutsche Übersetzung: © Manuela Jobs

Traduction française: © Kamil Tchalaev

Editor: Jochen Rudelt, Hamburg Editorial